

中外诗歌品评

ZHONG WAI SHI GE
PIN PING

吕晴飞 著



中国妇女出版社

中 外 诗 歌 品 评

吕晴飞 著

中 国 妇 女 出 版 社

责任编辑：张润峰

中外诗歌品评

吕晴飞 著

中国妇女出版社出版 新华书店科技发行所发行
河北香河第二印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开 13.625 印张 ~250 千字
1991 年 2 月北京第一版 1991 年 2 月第一次印刷
印数：1—2000

ISBN 7-80016-518-3-I·108 定价：7.50 元



作者在中南海摄影

序

李世凯

前人常把朋友之间相互切磋琢磨，研讨学问，视为赏心乐事。其实，阅读朋友的文章和著述，每有所获，则必喜不自胜，又何尝不是人生的一大愉快！

晴飞同志的品诗、论诗之作，以往不时在报刊上零星读过一些；这次他把多年来研究诗歌的论述，结集成《中外诗歌品评》，在付梓之前，我有幸先睹全书，更觉获益匪浅。书稿中大部分文章，都曾在书报、杂志上发表过，这次结集出版，作者又作了认真细致的整理加工，其中增补和重写的文字颇多。这就可见晴飞治学态度之严谨。字斟句酌，一丝不苟，连一个标点的使用，都要反复推敲，才加定夺。这种对读者负责的精神，十分可贵。

统览全书，涉及古今中外的诗人近百家，作品数百篇，涵盖面极为宽广；但却未涉及他所呕心研究的重点对象——我国历史上第一位伟大诗人屈原。初读不解其意，后经征询，方知不久前作者已经出版了专著《屈原诗歌评赏》，并且在他正在主编的《中国历代名诗今译》中收入了他对屈原全部诗篇的译文。

中国是世所公认的诗国。就中国诗歌而论，《品评》一书既有对古代诗人和诗歌的评价，也有从“五四”到当代的诗歌论

述。自我国第一部诗歌总集《诗经》以降，除汉魏和宋明以外，历朝历代几乎都有论列。就外国诗歌而论，则从古希腊、古罗马的名篇佳作，到土耳其现代诗人希克梅特等等，均有品评。作者领航于浩瀚无垠的诗海之中，仿佛导游一般，向读者讲解着其中的胜迹佳景、历史典故和趣事轶闻，而更为重要的是探索着、揭示着诗歌创作的途径和奥秘。

诗歌品评，自孔夫子编纂“三百篇”、特别自南朝梁文学批评家钟嵘写出《诗品》以后，一直是我国研究诗歌和写作诗歌理论著作的一种传统的方法。这种方法倚重于研究者敏锐的艺术感觉和独到的艺术感受，以演示和点化的方式，使读者和作者彼此以诗心相交相感相应，从而达到“心有灵犀一点通”的境地。这种方法，还象“参禅”一般，讲究和强调一个“悟”字。我与晴飞相识多年，他是一个有心人，悟性颇高，有着良好的艺术感觉，因而能将其所论列的诗人在其作品中的用心，钜细不遗地反映到自己的品评文字中来。而且在分析研究中，能够把感性认识与理性认识衔接起来，结合在一起，从而提高到理论的高度来阐释问题。因而在他的论著之中，时有可悟而难求的会心之处，时有独到可贵的见地，往往发前人之所未发，道前人之所未道。所谓“义贯幽微，理入神契”是也。比如刘大白氏，作为“五四”新文学运动的一员战将，曾经写出过《红色的新年》、《劳动世界歌》和《“五一”运动歌》等格调激越的革命诗篇。然而，晴飞却在刘氏1922年所作的《西湖秋泛》诗中，看到了诗人徬徨、失意和趋于消沉、颓唐的端倪。《西湖秋泛》原是抒写杭州西湖之美的山水诗，晴飞却从中体察到刘大白思想方法和心理特点上那种相对主义、调和矛盾的隐弊，终于导致了诗人逃避革命，走向消极。由此可见晴飞论诗的洞察力之深邃，以及学识功底之深厚。

品评诗歌，最好能以诗或散文的语言出之。《中外诗歌品评》中的文字自然明快，活泼生动。作者娓娓道来，如数家珍；读者依次读来，如行阴途中，嘉言状佳境，美不胜收。晴飞的文字功力，也颇令我称羨。

晴飞的著述颇丰，除了这部《品评》之外，尚有屈原研究、《西游记》研究和新诗用韵研究等方面的专著问世；此外，还主编过新时期文学论文集、当代青年女作家评传和大型辞书《唐宋八大家散文鉴赏辞典》等多种。他在北京市社会科学院文学研究所先后担任古典文学学科组长、副所长和所长，并兼作院、所两级学术委员会的工作，任务繁多，担子很重。但他还是废寝忘食地读书和著述，科研成果一年比一年多。这又可见他从事学术研究的勤勉与奋发有为。然而，毕竟是五十多岁的人了，朋友们担心他的身体不支，大多劝他把步子放慢一些，不要把弦绷得太紧了；必须注意健康，才能为人民、为社会主义作出更多的奉献。

往昔诚可贺，未来尤峥嵘；高山峨峨，峰外有峰。祝愿老友晴飞保持旺盛的体力和心力，一步一个脚印地稳步前行，稳步逼近峰顶。

辛未岁首于朝阳区奋翼居夜草

内 容 提 要

本书作者用诗的眼光来研究诗。他从古今中外的诗歌创作实际出发，汲取美学、文艺学、社会学、心理学等诸多学科的最新研究成果，对数十名中外诗人和百余篇中外诗歌进行品评，作了严肃的科学分析，取舍允当，臧否有据。本书集诗论、诗评、诗品、诗话于一炉，在品评具体的诗人和诗歌作品的过程中，时儿作理论上的分析和引证，时儿穿插前人创作中的经验和趣闻，虚实并举，情理兼备。文字也自然明快，活泼生动，娓娓道来，如数家珍。书中的文章，大部分都在学术刊物、丛书和辞书中刊载过，此次结集出版，作者又对成稿进行了重写和改写，对其内容也作了大量的增补和删汰。作者说：

“品评诗歌，是心灵对心灵的探索与寻觅，是情感和情感的交流与撞击，因为时代、民族、地域、信仰和审美心理上的阻隔，时或使人产生‘雾失楼台，月迷津渡’的感觉，所以也无异于是一种灵魂的冒险。”

作者简介

吕晴飞，1950年初中毕业后，参加浙江省长兴县县委土改工作队，在家乡太湖之滨从事土改工作。1957年毕业于厦门大学中文系，分配到北京从事文化教育工作，业余写文艺评论和思想杂谈。“文革”中因写批驳姚文元《评新编历史剧〈海瑞罢官〉》的文章而受到政治冲击，于“闭门思过”中实在无事可做，读了十年古书。80年代以来，发表文艺评论和鉴赏文章百余篇，为多种文艺辞典撰写辞条四百余个。著述、出版的书稿有：《新诗用韵手册》（34万字）、《屈原诗歌评赏》（20万字）、《西游记导读》（9万字）和《写作语林》（60余万字，与人合作）等。主编、出版的书稿有：《新时期文学十年》（23万字）、《中国当代青年女作家评传》（62万字）、《唐宋八大家散文鉴赏辞典》（180.5万字）和《汉魏六朝诗歌鉴赏辞典》（105万字，与人合作）。即将完成的书稿有：专著《刘绍棠论》、《北京文学地域特点的历史探讨》和他主编的《中国历代名诗今译》（165万字）。现任北京市社会科学院文学研究所所长兼学术委员会主任。文学研究员。中国作协北京分会会员。

目 录

序.....李世凯()

诗歌评论11篇.....(1)

“五四”爱国精神的壮丽颂歌

——评郭沫若的《女神》.....(3)

评刘大白诗《西湖秋泛》.....(10)

执着的脚步，执着的爱

——读晏明的《花的抒情诗》.....(17)

欢呼“处处复活的春光”

——读《霜天六重奏》.....(22)

“这篇作品的真情何在呢？”

——读舒婷抒情诗《祖国呵，我亲爱的祖国》.....(27)

女性意识与人的意识的觉醒

——读舒婷的《致橡树》.....(41)

《诗经》中关于爱情的描写.....(47)

关于李贺诗歌的评价和借鉴问题.....(53)

苏轼诗词二题.....(61)

乾隆皇帝题《琼岛春阴》诗.....(66)

龚自珍和他的诗文.....(68)

《诗经·国风》品评	(77)
关雎.....	(79)
桃夭.....	(81)
终风.....	(84)
硕人.....	(86)
伯兮.....	(89)
黍离.....	(92)
采葛.....	(94)
褰裳.....	(97)
风雨.....	(99)
子衿.....	(101)
出其东门.....	(103)
溱洧.....	(105)
东方未明.....	(108)
月出.....	(110)
东山.....	(112)

先秦女子诗人及其诗歌之品评	(117)
宋桓夫人：《河广》.....	(119)
许穆夫人：《载驰》.....	(123)
江上弃妇：《江有汜》.....	(127)
古越女：《越女歌》.....	(130)
古邠女：《柏舟》.....	(134)
古之郑女：《山有扶苏》.....	(138)
秦女子：《晨风》.....	(141)
赵津女娟：《河激歌》.....	(145)

古琴女：《琴女歌》……………(149)

南北朝诗歌品评……………(153)

拟青青河畔草（鲍令暉）……………(155)

拟客从远方来（同上）……………(158)

代葛沙门妻郭小玉作（同上）……………(161)

题书后寄行人（同上）……………(164)

古意赠今人（同上）……………(166)

玉阶怨（谢朓）……………(170)

游东田（同上）……………(172)

寄何记室（王僧儒）……………(175)

春日寄乡友（同上）……………(177)

夜愁示诸宾（同上）……………(180)

昭君辞应诏（庾信）……………(183)

乌夜啼（同上）……………(187)

梅花（同上）……………(190)

寄徐陵（同上）……………(192)

和侃法师三绝（选一）（同上）……………(195)

重别周尚书（选一）（同上）……………(197)

秋夜望单飞雁（同上）……………(200)

开善寺（阴铿）……………(201)

陇头送征客（周弘正）……………(204)

咏邻女楼上弹琴（吴尚野）……………(206)

咏孤石（高丽定法师）……………(208)

青溪小姑曲（吴声歌曲）……………(211)

青溪小姑歌（同上）……………(214)

长干曲（杂曲歌辞）……………(217)

木兰诗 (横吹曲辞)	(220)
唐诗今译六首	(227)
骆宾王: 在狱咏蝉	(229)
李白: 梦游天姥吟留别	(230)
白居易: 琵琶行	(234)
杜牧: 泊秦淮	(240)
崔涂: 孤雁	(241)
杜荀鹤: 山中寡妇	(243)
元诗品评五首	(245)
黄潜: 独立	(247)
宋无: 李翰林二首	(251)
次友人春别	(256)
铜陵五松山中	(258)
外国诗歌品评	(261)
古希腊女诗人萨福: 失去的友人	(263)
古罗马诗人维吉尔: 达蒙的迈那鲁悲歌	(267)
英国诗人托马斯·哈代: 伤痕	(272)
法国诗人苏利·普吕多姆: 裂缝的瓶	(275)
德国诗人瓦尔特: 我听到过水在流	(278)
歌德: 相逢与离别	(282)
普罗米修斯	(286)
席勒: 憧憬	(291)
阿恩特: 祖国之歌	(296)
荷尔德林: 给年轻的诗人们	(301)

艾兴多尔夫：月夜·····	(305)
普拉滕：波兰之歌·····	(308)
海涅：告别·····	(314)
夜思·····	(318)
西里西亚的纺织工人·····	(323)
德罗斯特—许尔斯霍夫：月出·····	(327)
霍夫曼：晚歌·····	(332)
黑尔韦格：憎恨之歌·····	(336)
奥地利诗人莱瑙：三个吉卜赛人·····	(340)
西班牙歌人贝克尔：微风·····	(343)
洛尔卡：海水谣·····	(346)
阿尔维蒂：我多么孤独！·····	(350)
意大利诗人但丁：十四行诗·····	(353)
彼特拉克：美好的时辰·····	(356)
夸齐莫多：海涛·····	(360)
俄罗斯诗人普希金：给一位画家·····	(363)
致大海·····	(366)
塔吉雅娜给奥涅金的信·····	(372)
莱蒙托夫：祖国·····	(378)
苏联诗人马雅可夫斯基：青春的秘密·····	(382)
好！（片断）·····	(387)
雷里斯基：雨后的凋李·····	(392)
伊萨科夫斯基：	
你过去是这样，你现在还是这样·····	(396)
普罗科菲耶夫：人们说，我·····	(400)
捷克诗人贝兹鲁奇：蝴蝶·····	(403)
罗马尼亚诗人爱明内斯科：傍晚在山岗上·····	(406)

斯洛文尼亚诗人普列舍伦：十行诗·····	(410)
保加利亚诗人伐佐夫：丁香为我送芬芳·····	(413)
土尔其诗人希克梅特：二十世纪·····	(417)
拈着一朵石竹花的人·····	(421)

诗歌评论 11 篇

